

Research Hospital de Memphis, Tennessee, que habían manifestado su interés en colaborar con médicos guatemaltecos para afrontar ésta problemática.

Sin embargo, existía la dificultad de registrar los casos mediante documentación fotográfica y de enviar los casos por Internet. ORBIS resultó de gran ayuda para superar éstas barreras. Por un lado, consiguiendo una donación de Al Ueltschi, presidente del directorio de ORBIS, que permitió adquirir una Retcam, una cámara fotográfica sofisticada, que permite tomar fotos de fondo de ojo. Por otro lado, Cyber-Sight brindó la plataforma ideal para el envío de las imágenes obtenidas para consulta, con los médicos especialistas en el tema de retinoblastoma de las dos instituciones anteriormente mencionadas. La donación no se limitó a la cámara fotográfica, sino que también incluyó un láser para tratamiento conservador de esos pacientes. Desde entonces, se realizaron más de 350 consultas que permitieron mejorar el índice de supervivencia de pacientes con retinoblastoma. Todo este logro no hubiera sido posible sin la colaboración de una gran oftalmóloga guatemalteca, la Dra. Margarita Barnoya y los médicos del Hamilton Eye Institute y del St. Jude Children`s Research Hospital, que han brindado en forma desinteresada su experiencia para mejorar la calidad de vida y supervivencia de estos pacientes. El éxito de este programa, facilitó la creación de uno similar en la ciudad de Amman en Jordania. Este programa que ya contaba con el equipamiento necesario, solo necesitó de

facilitar el contacto entre los médicos jordanos y los médicos expertos de las instituciones de Tennessee.

El gran nivel de la oftalmología latinoamericana pero a la vez la necesidad en muchas áreas de mejorar el acceso a la educación médica continua, permitiría un amplio desarrollo de Cyber-Sight en la región. La posibilidad de enviar casos de consulta en idioma español y eventualmente en un futuro también en

portugués, brindaría la posibilidad para muchos médicos latinoamericanos de intercambiar opiniones y consultar casos complicados en su propio idioma, con otros médicos que tengan la voluntad de compartir algo de su tiempo y experiencia.

La experiencia obtenida hasta ahora ha demostrado que los médicos consultados encuentran el programa muy fácil de manejar. Por otro lado, las respuestas no suelen tomar mucho tiempo de los consultores experimentados en el tema y pueden ser respondidos en el momento de su mejor conveniencia. La gran mayoría de los médicos consultados no han encontrado dificultad en responder a los pocos casos semanales que deben contestar. Sin embargo, si se diera la situación de que el médico voluntario recibe más casos de los que puede manejar, estos son redistribuidos entre otros colegas. La información enviada por los médicos consultantes suele ser adecuada, sin embargo, si el médico consultado así lo considera, siempre puede solicitar mayor información sobre el caso, antes de emitir un juicio diagnóstico o una

recomendación terapéutica. Una cuestión frecuentemente planteada por los médicos consultados, es la posibilidad de que exista algún problema médico-legal por las opiniones expresadas durante la consulta. En los 10 años que lleva desarrollándose este programa, jamás hubo incidente alguno a este respecto. El paciente debe firmar una hoja de consentimiento para que su información clínica sea discutida a través del programa y reconoce al médico consultante como el único responsable de la relación médico-paciente.

## Conclusiones

En ésta era de explosión informativa, Cyber-Sight constituye un arma muy poderosa para distribuir información oftalmológica actualizada y brinda un excelente acceso a educación médica continua, a médicos laborando en zonas donde es más difícil acceder a ella. Invitamos a los colegas latinoamericanos a participar de este magnífico proyecto, ofreciendo su experiencia y deseos de ayudar a médicos que necesiten compartir opiniones de sus casos complicados, y también a aquellos que deseen consultar sus casos clínicos con otros colegas.

Para conocer más acerca de Cyber-Sight, los invitamos a visitar la página web: [www.cyber-sight.org](http://www.cyber-sight.org), donde tendrá la oportunidad de contactarnos con preguntas, sugerencias u ofrecimientos para colaborar en el desarrollo de este proyecto en la región.

## Referencias

- 1 Helveston EM, Orge F, Hernandez L (2001) Telemedicine: Strabismus E- Consultation, JAAPOS 5 (5): 291-296
- 2 Helveston EM, Thazathu MJ, Smallwood LM, ORBIS Telemedicine: Cyber-Sight in Tele-Ophthalmology, Kanagasingham Y, et. al eds. Springer, Berlin, Heidelberg, New York, 2006, 187-193

## “La experiencia obtenida hasta ahora ha demostrado que los médicos consultados encuentran el programa muy fácil de manejar”

### RECURSOS ÚTILES



## Recursos útiles para defectos refractivos y cabildeo

### Defectos refractivos

#### Proveedores de dispositivos ópticos

##### Centro Global de Recursos del ICEE.

El Centro Global de Recursos del Centro Internacional para Educación en Salud Ocular (ICEE, por sus siglas en inglés), provee anteojos de bajo costo, marcos, lentes y ayudas para la visión baja a organizaciones que trabajan en comunidades desfavorecidas. Los precios comienzan en US \$1.00 por marco de anteojos. Visite [www.iceegr.org](http://www.iceegr.org).

[www.iceegr.org](http://www.iceegr.org), o envíe un email a [spex@iceeafrica.co.za](mailto:spex@iceeafrica.co.za)

o escriba al Centro Global de Recursos del ICEE: ICEE Global Resource Centre, 272 Umbilo road, Durban 4001, South Africa.

##### Centro de Recursos para Visión Baja de VISIÓN 2020.

El centro provee dispositivos para visión baja y material de evaluación a bajo costo. Escriba a: The Low Vision Resource Centre, 2nd Floor, East Wing, Headquarters Building, 248 Nam Cheong Street, Shamshuipo, Kowloon, Hong Kong, o envíe un email a [lvrc1@hksb.org.hk](mailto:lvrc1@hksb.org.hk) o visite [www.hksb.org.hk/VH/hksb/lvrc/LVRC%20Front.htm](http://www.hksb.org.hk/VH/hksb/lvrc/LVRC%20Front.htm)

### Sitios web

#### El Centro Internacional para Educación en Salud Ocular (ICEE).

Pulse en ‘Publications’ del sitio web, para descargar artículos de investigación en forma gratuita sobre una gama de temas. [www.icee.org](http://www.icee.org)

#### La Fundación ScoJo.

La Fundación ScoJo facilita el acceso a anteojos de lectura en países de bajos y medianos ingresos, mediante la capacitación y el equipamiento de emprendedores locales, para establecer negocios que vendan estos anteojos. [www.scojofoundation.org](http://www.scojofoundation.org)

Continúa en la página siguiente ►

## Libros

**Mayer S. Refraction training course manual.** (Manual de curso de capacitación en refracción). Disponible en el Centro Internacional de Salud Ocular (ICEH, por sus siglas en inglés) por 5 libras esterlinas, más embalaje y envío.

**Schwab L. Eye care in developing nations.** (Atención ocular en naciones en desarrollo). 4th ed. Manson Publishing, 2007 (Capítulo 13: Refractive Errors). Disponible en el Centro Internacional de Salud Ocular por 12 libras esterlinas, más embalaje y envío.

## Informes

**OMS. Elimination of avoidable visual disability due to refractive errors.** (Eliminación de la discapacidad visual evitable debida a defectos refractivos) Geneva, 2000. Disponible de la OMS o en línea en [www.who.int/ncd/vision2020\\_actionplan/documents/who\\_pbl\\_00.79.pdf](http://www.who.int/ncd/vision2020_actionplan/documents/who_pbl_00.79.pdf)

## Artículos

**Bourne RRA, Dineen BP, Ali SM, Noorul Huq DM, Johnson GJ. Prevalence of refractive error in Bangladeshi adults.** *Ophthalmol* 2004;111: 1150–1160.

**Bourne RRA, Dineen BP, Ali SM, Noorul Huq DM, Johnson GJ. Correction of refractive error in the adult population of Bangladesh: meeting the unmet need.** *Invest Ophthalmol Vis Sci* 2004;45: 410–417.

**Chou S, Misajon R, Gallo J, Keeffe JE. Measurement of indirect costs for people with vision impairment.** *Clin Exp Ophthalmol* 2003;31: 336–340.

**Dandona R, Dandona L, Srinivas M, Sahare P, Narsaiah S, Muñoz SR, Pokharel GP, Ellwein LB. Refractive error in children in a rural population in India.** *Invest Ophthalmol Vis Sci* 2002;43: 615–622.

**Du Toit R. How to prescribe spectacles for presbyopia.** *Community Eye Health J* 2006;19(57): 12–13.

**Limburg H, Kansara HT, D'Souza S. Results of school eye screening of 5.4 million children in India – a five-year follow-up study.** *Acta Ophthalmol Scand* 1999;77: 310–4.

**Maul E, Barroso S, Muñoz SR, Sperduto RD, Ellwein LB. Refractive error study in children: results from La Florida, Chile.** *Am J Ophthalmol* 2000;129: 445–454.

**Négrel AD, Maul E, Pokharel GP, Zhao J, Ellwein LB. Refractive error study in children: sampling and measurement methods for a multi-country survey.** *Am J Ophthalmol* 2000;129(4):421–6.

**Nottle HR, McCarty CA, Hassell JB, Keeffe JE. Detection of vision impairment in people admitted to aged**

**care assessment centres.** *Clin Experiment Ophthalmol* 2000;28(3): 162–4.

**Dandona R and Dandona L. Refractive error blindness.** *Bulletin of the World Health Organization* 2001, 79: 237–243. [www.who.int/ncd/vision2020\\_actionplan/documents/vol79.no.3.237-243.pdf](http://www.who.int/ncd/vision2020_actionplan/documents/vol79.no.3.237-243.pdf)

**Wedner SH, Ross DA, Todd J, Anemona A, Balira R, Foster A. Myopia in secondary school students in Mwanza City, Tanzania: the need for a national screening programme.** *Br J Ophthalmol* 2002;86: 1200–1206.

**Wedner SH, Ross D, Balirab R, Kajic L, Foster A. Prevalence of eye diseases in primary school children in a rural area of Tanzania.** *Br J Ophthalmol* 2000;84: 1291–1297.

**Zhao J, Pan X, Sui R, Muñoz SR, Sperduto RD, Ellwein LB. Refractive error study in children: results from Shunyi District, China.** *Am J Ophthalmol* 2000;129: 427–435.

**Roch-Levecq, AC, Brody, BL, Thomas, RD, Brown, SI. Ametropia, Preschoolers' cognitive abilities and effects of spectacle correction.** *Arch Ophthalmol* 2008;126(2): 252-8.

**Ramke, J, Palagyi, A, du Toit, R, Brian G. Using assessment of willingness to pay to improve a Cambodian spectacle service.** *Br J Ophthalmol* 2008;92:170-4

## Números anteriores de la Revista de Salud Ocular Comunitaria en la Edición Internacional

**Volumen 13, Número 33, 2000** Errores Refractivos

**Volumen 15, Número 43, 2002** El rol de la optometría en VISIÓN 2020

## Direcciones de proveedores

**International Centre for Eye Health,** London School of Hygiene and Tropical Medicine, Keppel Street, London WC1E 7HT, UK. Fax: +44 20 7958 8325.

**OMS:** World Health Organization, WHO Press, CH-1211 Geneva 27, Switzerland. Email: [publications@who.int](mailto:publications@who.int)

## Cabildeo

### Generales

**Introducción al cabildeo: guía de entrenamiento por Ritu R Sharma.** Ésta guía de entrenamiento introduce el concepto de cabildeo y provee un marco para desarrollar una campaña relacionada. La guía está diseñada para ser utilizada en un taller, pero también puede ser utilizada como un dispositivo de auto aprendizaje. Disponible para ser descargado gratuitamente. [www.global-healthcommunication.org/tools/15](http://www.global-healthcommunication.org/tools/15)

**El cómo y porqué del cabildeo** - BOND

(British Overseas NGOs for Development o ONGs Británicas del exterior para el Desarrollo). Provee buena información sobre cabildeo dirigido a producir cambios de políticas. Disponible gratuitamente en el sitio web [www.bond.org.uk/pubs/index.html](http://www.bond.org.uk/pubs/index.html) o directamente del proveedor: BOND, Regent's Wharf, 8 All Saint's Street, London N1 9RL, UK.

**Juego de herramientas ambientales para cabildeo por el Instituto de Leyes Ambientales.** A pesar de que este libro detallado de 111 páginas está dedicado al cabildeo ambiental, muchos de los mismos principios pueden ser aplicados al cabildeo en pos de salud ocular. Disponible para ser descargado y copiado gratuitamente en países de escasos y medianos ingresos. [www.eli.org/pdf/africa/advocacy%20tools%20Handbook%20Final%203.pdf](http://www.eli.org/pdf/africa/advocacy%20tools%20Handbook%20Final%203.pdf)

**Perfiles en cabildeo para nutrición.** Para más información, escriba a la Academy for Educational Development, Global Health, Population, and Nutrition Group, 1825 Connecticut Avenue, NW, Washington DC 20009, USA. Visite [www.aedprofies.org](http://www.aedprofies.org) o envíe un correo electrónico a [ProFIIES@aed.org](mailto:ProFIIES@aed.org)

**Instituto de Cabildeo para Comunidades Sustentables** (institute for Sustainable Communities) [www.advocacy.org](http://www.advocacy.org)

## Nacional e internacional

**Ceguera, pobreza y desarrollo por la IAPB.** Descárguelo de [http://www.v2020la.org/insidepages/docs/MDGs\\_leaflet\\_espanhol.pdf](http://www.v2020la.org/insidepages/docs/MDGs_leaflet_espanhol.pdf) y en portugués: [http://www.v2020la.org/portugues/pdf/mdgs\\_leaflet\\_port.pdf](http://www.v2020la.org/portugues/pdf/mdgs_leaflet_port.pdf) o escriba a LV Prasad Eye Institute, LV Prasad Marg Banjara Hills, Hyderabad 500 034, India.

**Artículos de Estrategias de Reducción de Pobreza** (Poverty Strategy Reduction Papers - PrSPs). Mayor información en [www.imf.org/external/np/exr/facts/prsp.htm](http://www.imf.org/external/np/exr/facts/prsp.htm)

**Estrategias de Cooperación entre Países** (Country Cooperation Strategies -CCSs). Mayor información [www.who.int/countryfocus/cooperation\\_strategy/en/](http://www.who.int/countryfocus/cooperation_strategy/en/)

**Metas del Desarrollo del Milenio.** Mayor información en [www.undp.org/mdg/basics.shtml](http://www.undp.org/mdg/basics.shtml)

## Género

**Pliego de Información de la OMS respecto al Género y Ceguera, 2002.** [www.who.int/gender/other\\_health/en/genderblind.pdf](http://www.who.int/gender/other_health/en/genderblind.pdf)

**Artículos previos de la Revista Salud Ocular Comunitaria**

Aumentando la respuesta femenina de los servicios oculares por. **Vol 19, Número 60, 59–60.**

Género y Ceguera: enfermedad ocular y la utilización del servicio de asistencia ocular. **Volumen 16, Número 45, 11–12.**